



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/334
S/1996/723
6 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят первая сессия

Пункт 15с предварительной повестки дня*

ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В ГЛАВНЫХ ОРГАНАХ:

ВЫБОРЫ ПЯТИ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят первый год

Список кандидатов, выдвинутых национальными группами

Записка Генерального секретаря

1. В сообщении от 12 февраля 1996 года в адрес государств - участников Статута Международного Суда Генеральный секретарь обратил внимание на тот факт, что срок действия полномочий истекает 5 февраля 1997 года у следующих пяти членов Международного Суда:

г-н Мохаммед Беджаури (Алжир)

г-н Стивен М. Швель (Соединенные Штаты Америки)

г-н Мохамед Шахабуддин (Гайана)

г-н Владлен С. Верещетин (Российская Федерация)

г-н Луиджи Феррари Браво (Италия)

2. В соответствии со статьями 4 и 13 Статута Суда Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи изберут пять членов Суда на срок девять лет, начинающийся 6 февраля 1997 года. В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Статута Суда национальным группам, соответственно, предлагается выдвинуть кандидатов, могущих принять на себя обязанности членов Суда, и представить соответствующие кандидатуры не позднее 31 августа 1996 года.

* A/51/150.

3. В соответствии со статьей 7 Статута Суда Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности расположенный в алфавитном порядке список всех выдвинутых таким образом лиц (см. приложение).

4. Состав Суда и процедура голосования в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности приводятся в меморандуме Генерального секретаря, который будет издан в качестве документа A/51/333-S/1996/722. Биографические данные кандидатов будут приведены в документе A/51/335-S/1996/724.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список кандидатов, выдвинутых национальными группами

<u>Фамилия, имя и гражданство кандидата</u>	<u>Выдвинут национальной группой в составе следующих государств</u>
Азимов, Мурат (Узбекистан)	Узбекистан
Беджаури, Мохаммед (Алжир)	Алжир Бельгия Болгария Германия Греция Дания Ирландия Испания Италия Камерун Канада Люксембург Мексика Румыния Словакия Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Уругвай Финляндия Чили Швеция

Оррего Видуња, Фрасиско
(Чили)

Бельгия
Испания
Мексика
Нидерланды
Уругвай
Чили

Пастор Ридруэхо, Хосе Антонио
(Испания)

Бельгия
Боливия
Венесуэла
Германия
Греция
Зимбабве
Испания
Италия
Люксембург
Сальвадор
Уругвай
Чили
Швейцария

Резек, Жозе Франсиско
(Бразилия)

Болгария
Бразилия
Германия

Робинсон, Патрик
(Ямайка)

Ямайка

Швебель, Стивен М.
(Соединенные Штаты Америки)

Австралия
Австрия
Германия
Дания
Ирландия
Канада
Люксембург
Нидерланды
Словакия
Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Финляндия
Швеция

Шахабуддин, Мохамед
(Гайана)

Гайана
Люксембург
Нигерия
Словакия
Швеция

Гюней, Мехмет
(Турция)

Болгария
Судан
Турция

Куиджманс, Питер Г.
(Нидерланды)

Австралия
Австрия
Аргентина
Венесуэла
Дания
Ирландия
Канада
Мексика
Нидерланды
Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии
Финляндия
Швеция

Верещетин, Владлен С.
(Российская Федерация)

Австрия
Германия
Дания
Ирландия
Испания
Италия
Канада
Нидерланды
Российская Федерация
Словакия
Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Финляндия
